

# PROGRAMME

**21 & 22 SEPTEMBRE 2026**

## RÉSISTER ET ESPÉRER



**LECTURES**



**DISCUSSIONS ENTRE  
JEUNES AUTEURICES ET  
ÉDITEURICES DU MONDE  
ENTIER**



**MARCHÉ DES DROITS**

**Horaires : UTC+2  
\* suivre en ligne ici \***

[BABELICA.ALLIANCE-PUBLISHERS.ORG](https://BABELICA.ALLIANCE-PUBLISHERS.ORG)

**Merci à nos partenaires !**





### Lectures de textes palestiniens

proposées par le réseau arabophone de l'Alliance

ARABE

09H30



### Debout et ensemble face à la répression

Avec Amir Muhammad (éditeur, Buku Fixi, **Malaisie**) ;  
Jahnavi Sen (**Inde**) ; Lorna Zita (**Mozambique**)

**Modération** : Müge Gursoy Sokmen (éditrice, Metis Publishers, **Turquie**)

ANGLAIS  
ESPAGNOL  
FRANÇAIS

10H00



### Lectures

proposées par Modjaji Books (**Afrique du Sud**),  
Nogaam (**Iran**) et Vakxikon Publications (**Grèce**)

ANGLAIS  
FARSI

13H30



### L'exil : se (re)construire entre plusieurs mondes

Avec Tobiloba Afolayan (**Nigeria**) ; Zainab Akhlaqi  
(**Afghanistan/Canada**) ; Sufian Massalema (**République tchèque**) ; Azadeh Parsapour (éditrice, Nogaam, **UK/Iran**)

**Modération** : Hani Altafah (éditeur, Marfaa for Culture and Publishing, **Turquie/Syrie**)

ANGLAIS  
ESPAGNOL  
FRANÇAIS

14H00



**Tous les horaires sont en UTC+2**

\* suivre en ligne ici \*

BABELICA.ALLIANCE-PUBLISHERS.ORG





### Lectures

proposées par Editora Educación Emergente  
(Porto Rico)

ESPAGNOL

16H30



### Projeter des lendemains en contexte de guerre

Avec Qamar Abdulrahman (Palestine) ; Hala Bizri (éditrice et libraire, Snoubay Bayrout, Liban) ; Anastasiia Lytvynenko (Ukraine) ; Bayan Rashad Faraj (Palestine) ; Slava Svitova (éditrice, Creative Women Publishing, Ukraine)

**Modération** : Samar Haddad (éditrice, Atlas Publishing, Syrie)

ANGLAIS  
ARABE  
ESPAGNOL  
FRANÇAIS

17H00



### Nature et spiritualité : un refuge pour résister et espérer

Avec Nataschia Navarro Macker (Chili) ; Melisa Nungaray Blanco (Mexique) ; Ian Uviedo (Brésil) ; Rubén Yucra (Pérou)

**Modération** : Mar Carrera (éditrice, Pol-len Edicions, Espagne)

ESPAGNOL

19H00



**Tous les horaires sont en UTC+2**

\* suivre en ligne ici \*

BABELICA.ALLIANCE-PUBLISHERS.ORG





### Lectures

proposées par Ethos Books (**Singapour**) et LEGS ÉDITION (**Haïti**)

ANGLAIS  
FRANÇAIS

10H00



### Transmettre et/ou s'adapter

Avec Souleymane Gueye (Plumes du Monde, **Sénégal**), Samar Hoballah (Al Mouggarr, **Maroc**), Olivier Jeandel (Carnets d'Asie, **Thaïlande/Cambodge**), Ulrich Talla Wamba (Akoma Mba, **Cameroun**)

**Modération** : Philippe Goffe (AILF/LIBREL, **Belgique**)

En partenariat avec l'Association internationale des Libraires francophones (AILF)

FRANÇAIS

11H00



### Marché des droits

#### Littérature jeunesse

ANGLAIS  
ESPAGNOL  
FRANÇAIS

13H00



### Marché des droits

#### Littérature et sciences humaines

Venez assister aux marchés des droits pour découvrir la production éditoriale indépendante, connaître les tendances éditoriales dans les pays représentés, repérer des titres qui vous intéresseraient pour des achats de droits.

**Il n'est pas nécessaire de s'inscrire au préalable pour assister au marché des droits.**

ANGLAIS  
ESPAGNOL  
FRANÇAIS

14H00



**Tous les horaires sont en UTC+2**

\* suivre en ligne ici \*

BABELICA.ALLIANCE-PUBLISHERS.ORG





### Corps et genre

Avec Angeli Lacson (**Philippines**) ; Beatriz Llenín Figueroa (éditrice, Editora Educación Emergente, **Porto Rico**) ; Rocío Medina (**Uruguay**) ; Max Pasakorn (**Singapour**)

**Modération** : Manuel Retamal (éditeur, Invertido Ediciones, **Chili**)

ANGLAIS  
ESPAGNOL  
FRANÇAIS

16H00



### Décoloniser les imaginaires et la littérature

Avec Salifou Djibo (**Niger**) ; Yoan Francis (**Maurice**) ; Ghislain Kabuyaya (éditeur, Fleuve de l'Intrigue, **République démocratique du Congo**) ; Déborah Pépé (**Haïti**) ; Léanne Ramassamy (**Martinique**)

**Modération** : Laëtitia Saint-Loubert (traductrice, enseignante-chercheuse, **France**)

ANGLAIS  
ESPAGNOL  
FRANÇAIS

18H00



### IA : entre rêve et cauchemar

Avec Soukayna Abdouni (**Maroc**) ; Annette Beger (éditrice, Kommode Verlag et SWIPS, **Suisse**) ; Sylvie Ekobo (**Cameroun**) ; Nicolás Jiménez Ariza (éditeur, Chibalete Editores, **Colombie**)

**Modération** : Corinne Fleury (éditrice, Atelier des nomades, **Maurice**)

ANGLAIS  
ESPAGNOL  
FRANÇAIS

20H00



**Tous les horaires sont en UTC+2**

\* suivre en ligne ici \*

BABELICA.ALLIANCE-PUBLISHERS.ORG

